CHEMINS DE FER

HEURES D'ARRIVEES ET DE DEPARTS

Illinois Central R. R.
Station Union.

DEPART

Panama Limited, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati	8:30 a m
Fast Mail, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati	8:00 p m
Local Mail	6:30 a m
Northern Express	3:00 p m
McComb Accommodation	5:40 p m
The Merry Widow	8:00 a m

ARRIVEE

Panama Limited, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati	6:55 p m
Fast Mail, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati	10:45 a m
Local Mail	4:00 p m
Northern Express	9:10 a m
McComb Accommodation	8:45 a m
The Merry Widow	10:30 p m

Le Moto-Car allant à Kenner part de la Station Union à 6 a. m., 8 a. m., 10 a. m., midi, 2 p. m., 4 p. m., 6 p. m., 8:30 p. m., et 11:15 p. m.

Louisiana Railway and Navigation Company.
Station Terminus, rue Canal.

No. 3—		—No. 1
8:00 p m	Dép Nouvelle-Orléans Ar.	8:05 a m
8:00 p m	Ar Baton-Rouge Dép.	5:05 a m
6:50 p m	Dép Baton-Rouge Ar.	3:05 a m
10:00 p m	Dép Angola Dép.	2:55 a m
12:50 a m	Dép Mansura Dép.	11:30 p m
3:40 a m	Ar Alexandria Dép.	10:08 p m
3:10 a m	Dép Alexandria Ar.	10:55 p m
3:30 a m	Dép Aloha Dép.	8:40 p m
7:30 a m	Ar Shreveport Dép.	5:00 p m
No. 6—		—No. 4
8:55 a m	Dép Nouvelle-Orléans Ar.	7:00 p m
9:56 a m	Ar Baton-Rouge Dép.	4:00 p m
10:00 a m	Dép Baton-Rouge Ar.	4:00 p m
12:01 p m	Ar Angola Dép.	2:00 p m
No. 2—		—No. 4
6:50 a m	Dép Shreveport Ar.	7:15 p m
9:34 a m	Dép Campti Dép.	4:31 p m
11:50 a m	Ar Alexandria Dép.	2:00 p m

Queen and Crescent R. R.
Station Terminus, rue Canal.

DEPART

New York et Washington	7:30 p m
Cincinnati et Asheville	7:30 p m
St. Louis et Chicago	4:45 p m
Cincinnati et Asheville	8:15 a m
St. Louis et Chicago	8:15 a m
Meridian Accommodation	5:30 a m
Meridian Local	4:41 p m
Hattiesburg Local	
Excursion du dimanche.	
Carriere et points intermédiaire	7:15 a m

ARRIVEE

New York et Washington	9:40 a m
Cincinnati et Asheville	9:40 a m
St. Louis et Chicago	9:40 a m
Cincinnati et Asheville	6:10 p m
St. Louis et Chicago	6:10 p m
Meridian Accommodation	4:50 p m
Meridian Local	
Hattiesburg Local	8:10 a m
Excursion du dimanche	
Carriere et points intermédiaires	7:25 p m

Texas and Pacific R. R.
Station Trans-Miss.

DEPART

Alexandria Local	6:35 a m
Texas-Colorado Limited, Alexandria, Shreveport, Dallas, Fort Worth et El Paso	12:30 p m
Texas-Colorado Limited, Oklahoma, Colorado, Utah et California	12:30 p m
Torras Local	6:45 p m
Cannon Ball, Alexandria, Monroe, Shreveport et Nord Texas	9:45 p m

ARRIVEE

Alexandria Local	8:15 p m
Texas-Colorado Limited, Oklahoma, Colorado, Utah et California	7:30 a m
Texas-Colorado Limited, Alexandria, El Paso	7:30 a m
Torras Local	11:15 a m
Cannon Ball, Alexandria, Monroe, Shreveport et Nord Texas	9:30 p m

Louisville and Nashville R. R.
Au Pied de la rue du Canal.

ARRIVEE

New York et Nouvelle-Orléans Limited	7:50 p m
Washington et New-York Malle	8:55 p m
Birmingham et Cincinnati	7:15 a m
Asheville Express	8:55 p m
Louisville et Cincinnati	8:35 p m
Pensacola et Jacksonville	7:15 a m
Mobile Accommodation	11:50 a m
Montgomery Accommodation	7:05 p m
Dimanche Gulf Coast Excursion	8:05 p m

DEPART

New York et Nouvelle-Orléans Limited	9:25 p m
Washington et New-York Malle	8:30 a m
Birmingham et Cincinnati	9:50 p m
Asheville Express	8:30 a m
Louisville et Cincinnati	8:30 a m
Pensacola et Jacksonville	9:50 p m
Mobile Accommodation	5:15 p m
Montgomery Accommodation	9:00 a m
Ocean Springs Accommodation	11:20 a m
Gulf Coast Accommodation	6:35 p m
(Tous les jours excepté dimanche.)	
Dimanche Gulf Coast Excursion	7:20 a m

Gulf Coast Lines,
N. O., T. & M. R. R.
Station Terminus, rue Canal.

Départ.		Arrivée.
	"California Special".	
7:40 p m	Grand Canyon, Los Angeles, San Francisco, Phoenix.	9:20 p m
3:40 p m	Houston, Galveston, Brownsville et autre points du Texas	8:00 a m
	"Texas Daylight".	
7:45 a m	Baton-Rouge, Opelousas, Eunice, Beaumont, Houston.	

Southern Pacific Company.
Station Union.

DEPART

Texas Local, pour Houston et stations intermédiaires	5:55 a m
Sunset Limited, pour San Antonio, New Mexico, El Paso, Arizona et California	11:00 a m
Sunset Mail, pour Houston, Galveston, Austin, aco, Fort Worth, Dallas, San Antonio, Del Rio et intermédiaire	11:55 a m
Lafayette Local, pour Lafayette et stations intermédiaires	3:05 p m
Texas Limited, pour Houston, Galveston, Austin, Waco, Fort Worth, Dallas et d'autres points Nord du Texas	6:00 p m
Sunset Express, pour Houston, Galveston, Waco, Fort Worth, Dallas, points intermédiaires	11:30 p m

ARRIVEE

Texas Local, pour Houston et stations intermédiaires	5:25 p m
Sunset Limited, pour San Antonio, New Mexico, El Paso, Arizona et California	8:50 a m
Sunset Mail, pour Houston, Galveston, Austin, Waco, Fort Worth, Dallas, San Antonio, Del Rio et intermédiaires	7.50 a m
Lafayette Local, pour Lafayette et stations intermédiaires	11:00 a m
Texas Limited, pour Houston, Galveston, Austin, Waco, Fort Worth, Dallas et d'autres points Nord du Texas	6:50 a m
Sunset Express, pour Houston, Galveston, Waco, Fort Worth, Dallas, San Antonio, El Paso, California et points intermédiaires	6:55 p m

Louisiana Southern R. R.
BRANCH GULF COAST LINES.

Départ.		Arrivée.
7:00 a m	Pointe-à-la-Hache, Pass'r. Tous les jours excepté dimanche.	4:50 p m
5:00 p m	Pointe-à-la-Hache, Pass'r. Tous les jours.	9:00 a m
7:30 a m	Pointe-à-la-Hache, Pass'r. Dimanche seulement.	6:40 p m
9:00 a m	Shell Beach Motor. Tous les jours excepté dimanche.	9:00 a m
8:00 a m	Shell Beach Motor. Dimanche seulement.	9:00 a m
4:00 a m	Sportsmen's Special, Shell Beach Dimanche seulement.	5:45 p m
5:00 p m	Shell Beach Motor	7:45 p m

Yazoo and Mississippi Valley R. R.
Station Union.

DEPART

Delta Express	7:15 a m
Memphis Fast Express	3:55 p m
Bayou Sara, Woodville Passenger	4:15 p m

ARRIVEE

Delta Express	5:40 p m
Memphis Fast Express	8:55 a m
Bayou Sara, Woodville Passenger	9:50 a m

New Orleans Great Northern R. R.
Station Terminus, rue Canal.

DEPART

Tous les Jours Excepté Dimanche.

Jackson, Columbia, Tylertown, Folsom, Bogalusa	7:05 a m
Folsom, Columbia, Tylertown, Bogalusa	4:30 p m
Dimanche seulement.	
Jackson, Columbia, Tylertown, Bogalusa	7:35 a m
Folsom, Columbia, Tylertown, Bogalusa	6:00 p m
Excursions des dimanches.	
Folsom, Covington, Abita Springs, Mandeville, Forest Glen, Lacombe, Oaklawn, Hygeia, Bonfouca	7:35 a m

ARRIVEE

Tous les Jours Excepté Dimanche.

Jackson, Columbia, Tylertown, Folsom, Bogalusa	5:55 p m
Folsom, Columbia, Tylertown, Bogalusa	8:45 a m
Dimanche seulement.	
Jackson, Columbia, Tylertown, Bogalusa	8:05 p m
Folsom, Columbia, Tylertown, Bogalusa	10:20 a m
Excursions des dimanches.	
Folsom, Covington, Abita Springs, Mandeville, Forest Glen, Lacombe, Oaklawn, Hygeia, Bonfouca	8.05 p m

New Orleans Southern and Grand Isle Railway.

DEPART

Tous les jours, excepté samedi et dimanche	4:00 p m
Tous les jours, excepté dimanche... samedi et dimanche	8:05 a m, 5:30 p m
Excursion du dimanche seulement	8:05 p m

ARRIVEE

Tous les jours	9:45 a m
Tous les jours, excepté dimanche	7:25 p m
Excursion du dimanche seulement	7:25 p m

New Orleans Great Northern R.R.

EXCURSIONS

(Trains de Plaisir)

Tous les Dimanches

À LA PAROISSE DE

SAINT TAMMANY

Le climat le plus salutaire des Etats-Unis.

Trains de plaisir à Bogalusa

"LA VILLE MAGIQUE DU SUD."

Wagon-salon pour les excursions de dimanches à Covington. Départ de la gare Terminus à 7:25 a. m. Arrivée de retour à 8:05 p. m.

Pour de plus amples détails, informez-vous auprès de l'agence des billets, ou téléphonez Main 4792 or 488

QUEEN & CRESCENT ROUTE

Le Train de New York

Quitte la Station Terminale à **7:30 P. M.**

DIRECTEMENT

A la 32me rue et la 7me Avenue.

Un îlot de Broadway.

Eclairé à l'Electricité.

Excellent Service de Wagon Restaurant.

"A La Carte"

Bureau des Billets.

211 RUE ST. CHARLES.

Dépôt: Station Terminale, rue du Cana

Phone Main 2939.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille.

Une vraie Villégiature Préparée

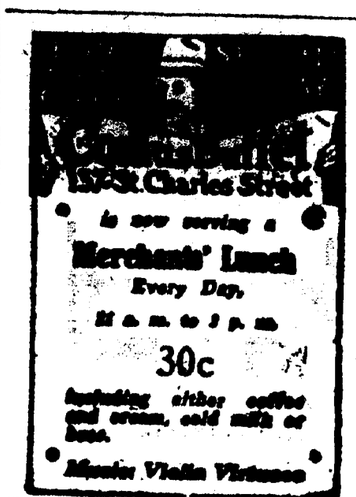
PAR LES

GULF COAST LINES

AGENT DES BILLETS

229 rue St-Charles

Informez-vous près de lui avant de partir pour l'Ouest, au sujet du nouveau service de Californie et des prix.



En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille, S. V. P.

Les Spécialités

Du Magasin Holmes

Marchandises de Premier Choix

Assortiments Complets

Prix satisfaisants au Public et à nous-mêmes

Service exact de ventes, de livraisons, et de commandes par la Poste

Notre but est de mériter la confiance absolue du public

D. H. HOLMES CO. LIMITED

Paris, New-York, Londres, Berlin et Florence. Etablie le 2 Avril 1842.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille, S. V. P.

"Onyx" Hosiery

Vous aurez de la bonne qualité à des prix depuis 25c à $5.00 la paire.

Emery-Beers Company, Inc.

WHOLESALE 189-191 EAST 24th ST. NEW YORK

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille, S. V. P.

A Skin Like Velvet smooth, clear, free of wrinkles

Servez-vous de la crême exquise et embaumée de la fleur de Beauté de l'Inde et vous recevrez des félicitations au sujet de votre teint. Votre parfumeur vend de l'Elcaya, ou il s'en procurera.

CRÊME ELCAYA

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille, S. V. P.

NOTEZ BIEN L'ADRESSE

201-211 rue Nord Rempart

Couvreurs, Marchands d'Ardoises et Réparateurs

LE SEUL ET UNIQUE BRANDIN PAS DE SUCCURSALE

ALBERT BRANDIN SLATE AND ROOFING CO., Inc.

Téléphone Main 1212

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille, S. V. P. juin 2—1 an

Toutes nos importations Françaises et Anglaises en

Médicaments & Spécialités

Portent notre timbre de garantie bleu

En exigeant cette Marque on sera sûr d'obtenir le produit original

E. FOUGERA & Co., Inc.

(Maison fondée en 1849)

90 BEEKMAN STREET NEW-YORK

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille S. V. P.

D. MERCIER'S SONS

Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales.

Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de Toilette pour messieurs et enfants.

Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à neuf heures du 1er octobre au 1er juillet Coin des rues Dauphine et Bienville, à deux îlots de la rue du Canal. 2eme District.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille, S. V. P.

PRIX REDUITS via NEW ORLEANS GREAT NORTHERN RAILROAD

à

COVINGTON, LNE.

Pour la

SEPTIEME FOIRE ANNUELLE

De la Paroisse St. Tammany

OCTOBRE 26-29, 1916

Prix, un et un tiers aller et retour

Billets en vente

OCTOBRE 25-29, 1916

Date de retour Octobre 30, 1916

Journée athlétique, vendredi 27 Octobre

$1.00 ALLER ET RETOUR

De la Nouvelle Orléans à Covington et retour

Pour plus amples renseignements, s'adresser aux agents des billets, ou Main 488.

MLLE ANNA VECCHINI, Soprano Soliste d'Opéra, Chaque Soir au ROYAL CAFE, Hôtel Cosmopolitan.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille, S. V. P.

F. LAUDUMIEY, Président et Gérant. B. ADER, Vice-Président.

EMILE ADER, Secrétaire.

LAUDUMIEY & CO. LTD.

Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs

1108-1112 Rue N. Remparts

PHONE HEMLOCK 166.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille S. V. P.

Crème à la Glace "Jersey" DE HARRIS

"La Crème de Qualité

Charlotte Russe glacée; Pâtisserie Française et glacée une spécialité.

LIVRAISON IMMEDIATE

TELEPHONE, Jackson 1080-1081

Les Marches au Succès

sont construites en dollars, pièce sur pièce. Chaque dollar déposé vous avance plus près du but que vous souhaitez—l'indépendance—; ce qui n'est atteint qu'en économisant une partie de ce que vous gagnez maintenant.

Whitney-Central Trust & Savings Bank

Rues St. Charles et Gravier — 8132 rue Oak

Rues Chartres et Iberville — Rues Dauphine et Piété

24 mars—6m —ven-dim-mer

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille S. V. P.

Le seul établissement économique.

J. M. Cabanas et Cie.

240 RUE CHARTRES.

A vous, Messieurs les vendeurs du détail, pourquoi ne visitez-vous pas cette maison? Là vous trouverez tous les articles à prix de fabrique.

Et vous, Mesdames, qui cherchez toujours l'économie, si vous achetez à notre établissement, vous obtiendrez tout ce dont vous avez besoin avec un 50 pour cent meilleur marché que vendent les plus grands magasins de la ville.

Essayez et vous vous convaincrez.

Quand vous viendrez en ville, n'oubliez pas de visiter.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille, S. V. P.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille. 28 mars—1 an—mar-ven-dim

Bière Regal

Chacun trouve quelque chose d'agréable dans la Regal Beer. Tout le monde aime son arome, tout le monde aime son goût, mais avant tout, tout le monde apprécie ses qualités rafraîchissantes et fortifiantes car il n'y a pas de doute qu'elle fait l'affaire dans ces journées de chaleur. Téléphonez à la Brasserie, Main 1440, et faites-vous envoyer une caisse.

AMERICAN BREWING CO.

NOUVELLE-ORLEANS, LNE.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille, S. V. P.

Laissez-moi vous envoyer du Parfum Gratis

Demandez aujourd'hui un bouteille d'essai de

LILAS ED. PINAUD

Le parfum le plus fameux au monde, chaque goutte en est aussi délicieuse que la fleur réelle. Pour le mouchoir, le vaporisateur et le bain. Excellent après s'être rasé. Toute la valeur se trouve dans le parfum—vous ne payez pas de supplément pour une bouteille de fantaisie. La qualité en est merveilleuse. Le prix n'est que de $0.75 (6 onces). Envoyez $0.04 et vous recevrez la petite bouteille—suffisamment pour 50 mouchoirs.

PARFUMERIE ED. PINAUD, Department M. ED. PINAUD BUILDING NEW YORK

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille S. V. P.

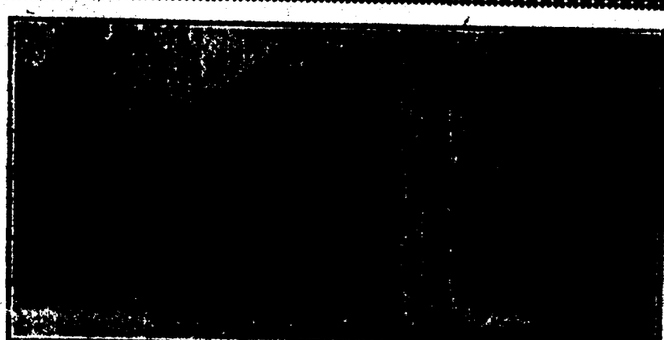
ELIXIR ALIMENTAIRE DUCRO

soutient l'organisme sans autre nourriture. Guérit débilité et manque d'appétit.

Recommandé pour la TUBERCULOSE, MALADIES INFECTEUSES ET DE LANGUEUR, ANEMIE, CONVALESCENCE, SENILITE et MALADIES DE L'ESTOMAC

Vendu par pharmaciens. L. FOUGERA & CO., Inc., 90 rue Beekman, New-York

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille S. V. P.



ESTATE

R. G. HOLZER

317 ET 329 RUE BOURGOGNE

NOUVELLE-ORLEANS, LNE.

Garage "Holzer" portatif à l'épreuve de la Rouille, et Bâtisse Abri

FABRICANTS DE PORTES, FENETRES ET PERSIENNES INCOMBUSTIBLES

Tôles en fer froncé, frisé, en forme "V"; gouttières, Tuyaux, Corniches, Chassis-vitrés, plafonds en acier; Couronnes et "finials" de fenêtres. Garde-fous et arbres d'automobiles. Réparations de Radiateurs, etc. Réparations de toitures en ardoises.

AGENTS POUR LES "NEPONSET PRODUCTS" DE BIRD & SON, & F DES B. S. WALL BOARD

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille S. V. P. 14 avril—1 an—mar-ven-dim